BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. január 26.)

az Iránból származó vagy ott feladott pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(az értesítés a B(2005) 117. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/85/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjára,

mivel:

(1) A 97/613/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről, valamint az Iránból származó vagy ott feladott pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 1997. december 11-i 97/830/EK bizottsági határozatot [2] több alkalommal jelentős mértékben módosították.

(2) A 97/830/EK bizottsági határozat jogalapját az élelmiszer-higiéniáról szóló, 1993. június 14-i 93/43/EK tanácsi irányelv [3] 10. cikke adja meg. Az élelmiszer-higiéniáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [4] értelmében a 93/43/EGK tanácsi irányelv 2006. január 1-jétől hatályát veszti. E rendelet a továbbiakban nem szolgáltat jogalapot védintézkedésre.

(3) A 178/2002/EK rendelet intézkedések elfogadását írja elő, amennyiben nyilvánvaló, hogy valamely közösségi eredetű vagy harmadik országból behozott élelmiszer vagy takarmány valószínűsíthetően komoly kockázatot jelent az emberek és az állatok egészségére, illetve a környezetre nézve.

(4) Az Iránból származó vagy ott feladott pisztáciáról számos esetben bebizonyosodott, hogy aflatoxin B1 szennyeződésének szintje rendkívül magas.

(5) Az élelmiszerügyi tudományos bizottság jelezte, hogy az aflatoxin B1 erős genotoxikus rákkeltő hatású anyag, és még roppant kis mennyiségben is hozzájárul a májrák kialakulásának kockázatához.

(6) Ezért az Iránból származó pisztácia importja közegészségügyi szempontból komoly veszélyt jelent a Közösségen belül, és elengedhetetlen a közösségi szintű védintézkedések elfogadása.

---

[1] HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 1642/2003/EK rendelettel (HL L 245., 2003.9.29., 4. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 343., 1997.12.13., 30. o. A legutóbb a 2004/429/EK bizottsági határozattal (HL L 154., 2004.4.30., 19. o. A helyesbítés közzététele: HL L 189., 2004.5.27., 13. o.) módosított határozat.

[3] HL L 175., 1993.7.19., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

[4] HL L 139., 2004.4.30., 1. o. A helyesbítés közzététele: HL L 226., 2004.6.25., 3. o.

(7) A Bizottság Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatala (ÉÁH) első alkalommal 1997-ben folytatott vizsgálatokat Iránban a higiéniai körülményeket illetően, és arra a következtetésre jutott, hogy szükség van a higiéniai gyakorlat és a pisztácia nyomon követhetőségének javítására. A küldöttek csoportjának nem nyílt lehetősége a pisztácia valamennyi, exportot megelőző kezelési szakaszának ellenőrzésére. Az iráni hatóságok elsősorban a gyártási, kezelési, válogatási, feldolgozási, csomagolási, valamint szállítási gyakorlat javítását illetően vállaltak kötelezettségeket. Ezért a magas szintű közegészségügyi védelem biztosítása érdekében helyénvaló volt különleges feltételek érvényesítése az Iránból származó pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek vonatkozásában. Nyomonkövetési küldetésekre 1998-ban és 2001-ben került sor. Annak ellenére, hogy e küldetések során a higiéniai gyakorlat és a pisztácia nyomonkövethetőségének jelentős javulását állapították meg, a közegészségügyi védelem biztosítása érdekében továbbra is szükséges a különleges feltételek elrendelése az Iránból származó pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek vonatkozásában.

(8) Az Iránból származó pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek behozatala lehetséges, feltéve ha a különleges feltételeket alkalmazzák.

(9) Ezen feltételek egyike, hogy gondoskodni kell a pisztácia és a pisztáciából készült egyes termékek megfelelő higiéniai gyakorlat mellett történő gyártásáról, válogatásáról, kezeléséről, feldolgozásáról, csomagolásáról, valamint szállításáról. Szükséges az aflatoxin B1 és a teljes aflatoxin szintjének Irán elhagyását közvetlenül megelőzően történő megállapítása a szállítmányból vett minták alapján.

(10) Továbbá szükséges a gyártási, válogatási, kezelési, feldolgozási, csomagolási, valamint szállítási körülményekkel, illetve a szállítmány laboratóriumi vizsgálatának aflatoxin B1 és teljes aflatoxin szintre vonatkozó eredményével kapcsolatos igazoló okmányok iráni hatóságok által történő biztosítása, amelyek valamennyi, Iránból származó vagy ott feladott pisztáciaszállítmányt kísérnek.

(11) Közegészségügyi megfontolások érdekében a tagállamok időszakos jelentésekben folyamatosan tájékoztatják a Bizottságot az Iránból származó pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek szállítmányain elvégzett hivatalos ellenőrzések valamennyi vizsgálati eredményéről. E jelentések kiegészítik a 178/2002/EK rendelettel létrehozott élelmiszerekre és takarmányokra vonatkozó sürgősségi riasztórendszer (RASFF) keretén belüli bejelentési kötelezettségeket.

(12) Lényeges annak biztosítása, hogy az Iránból származó pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek szállítmányainak mintavétele és vizsgálata a Közösségen belül összehangoltan történjen.

(13) A 2003 és 2004 folyamán lebonyolított ellenőrzések kimutatták, hogy az Iránból származó pisztáciaszállítmányok jelentős része túllépte a maximális aflatoxinszintet. Ezért az aflatoxinok kialakulásának kedvező szállítási és tárolási időszak csökkentése érdekében szükséges az egészségügyi bizonyítvány érvényességének korlátozása.

(14) E határozat végrehajtását az illetékes iráni hatóságok által nyújtott tájékoztatás és garanciák, valamint a tagállamok által elvégzett ellenőrzések eredményeinek ismeretében felülvizsgálat alatt kell tartani annak megállapítása érdekében, hogy a különleges feltételek megfelelő szintű védelmet biztosítanak-e a Közösségen belüli közegészségügy szempontjából, illetve hogy továbbra is szükség van-e rájuk.

(15) Az e határozatban előírt intézkedések jelentős hatással bírnak a tagállamok ellenőrző erőforrásaira. Ezért helyénvaló megkövetelni, hogy a nem előírásszerű szállítmányokkal kapcsolatos mintavétel, vizsgálat, tárolás és valamennyi hivatalos intézkedés költségét az importőrök vagy az érintett élelmiszer-ipari vállalkozók viseljék.

(16) A 97/830/EK határozatot ennek megfelelően hatályon kívül kell helyezni.

(17) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A tagállamok importálhatják:

— a 0802 50 00 KN-kód alá tartozó pisztáciát és

— a 2008 19 13 és a 2008 19 93 KN-kód alá tartozó pörkölt pisztáciát,

amely Iránból származik vagy ott került feladásra, azonban csak akkor, ha a szállítmányt hivatalos mintavételi és vizsgálati eredmények, valamint az I. mellékletben szereplő, az Iráni Egészségügyi Minisztérium képviselője által kitöltött, aláírt és igazolt egészségügyi bizonyítvány kíséri. Az egészségügyi bizonyítvány olyan behozatal vonatkozásában érvényes, amelyet az egészségügyi bizonyítvány kiállításától számított négy hónapon belül lebonyolítanak.

(2) Az 1. bekezdésben szereplő termékek közösségi importjára kizárólag a II. mellékletben felsorolt beléptetési helyeken keresztül kerülhet sor.

(3) Az 1. bekezdésben szereplő valamennyi termékszállítmányt egy olyan kóddal kell azonosítani, amely megfelel a hivatalos mintavételi és vizsgálati eredményeken, valamint az 1. bekezdésben említett egészségügyi bizonyítványon szereplő kódnak.

(4) Valamennyi tagállam illetékes hatóságai gondoskodnak arról, hogy az 1. bekezdésben szereplő termékeket okmányellenőrzés alá vonják annak biztosítása érdekében, hogy azok az 1. bekezdésben említett egészségügyi bizonyítványra és mintavételi eredményekre vonatkozó előírásnak megfeleljenek.

(5) Valamennyi tagállam illetékes hatóságai az összes, az 1. bekezdésben szereplő termékszállítmányból az aflatoxin B1 és a teljes aflatoxintartalom vizsgálatának céljából mintát vesznek azt megelőzően, hogy a szállítmány a Közösségbe való beléptetési helyről forgalomba kerülne.

A tagállamok a Bizottsághoz háromhavonta benyújtanak egy jelentést az 1. bekezdésben szereplő termékszállítmányokon elvégzett hivatalos ellenőrzések valamennyi vizsgálati eredményéről. E jelentést az egyes negyedéveket követő hónapban (áprilisban, júliusban, októberben és januárban) kell benyújtani.

(6) Valamennyi mintavételnek és vizsgálatnak alávetett szállítmányt azt megelőzően, hogy az a Közösségbe való beléptetési helyről forgalomba kerülne, legfeljebb 15 munkanapra lehet visszatartani. Az importáló tagállam illetékes hatóságai kibocsátanak egy hivatalos kísérő okmányt, amely tanúsítja, hogy a szállítmányt hivatalos mintavételnek illetve vizsgálatnak vetették alá, valamint feltünteti a vizsgálat eredményét.

(7) Amennyiben a szállítmány osztott, az 1. és 6. bekezdésben említett egészségügyi bizonyítvány és a hivatalos kísérő okmányok másolatai a nagykereskedelmi szakasz befejeztéig kísérik az osztott szállítmány valamennyi részét. E másolatokat azon tagállam illetékes hatósága hitelesíti, amelynek területén a szállítmány megosztására sor került.

2. cikk

E határozatot az illetékes iráni hatóságok által nyújtott tájékoztatás és garanciák, valamint a tagállamok által elvégzett ellenőrzések eredményeinek ismeretében felülvizsgálat alatt kell tartani annak megállapítása érdekében, hogy az 1. cikkben megállapított különleges feltételek megfelelő szintű védelmet biztosítanak-e a Közösségen belüli közegészségügy szempontjából, illetve hogy továbbra is szükség van-e rájuk.

3. cikk

A mintavétel, a vizsgálat, a tárolás, a hivatalos kísérő okmány kibocsátása, valamint az egészségügyi bizonyítvány és a kísérő okmányok másolatai valamennyi költségét az 1. cikk 4. és 7. bekezdésének megfelelően a szállítmányért felelős élelmiszer-ipari vállalkozó vagy annak képviselője viseli.

Mindemellett valamennyi, az illetékes hatóságok általi hivatalos intézkedéshez kapcsolódó, Iránból származó vagy ott feladott pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek nem előírásszerű szállítmánya vonatkozásában felmerülő költséget a szállítmányért felelős élelmiszer-ipari vállalkozó vagy annak képviselője viseli.

4. cikk

A 97/830/EK határozat hatályát veszti.

5. cikk

A határozatot 2005. február 1-jétől kell alkalmazni.

A tagállamok meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek a határozatnak megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

6. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. január 26-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Egészségügyi bizonyítvány az Iránból származó vagy ott feladott pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek Európai Közösségbe való behozatalához

Szállítmány kódja: ..... Bizonyítvány száma: .....

Az Iráni Köztársaságból származó vagy ott feladott, a 0802 50 00 KN-kód alá tartozó pisztácia, illetve a 2008 19 13 és a 2008 19 93 KN-kód alá tartozó pörkölt pisztácia behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 2004/…/EK európai bizottsági határozat rendelkezései szerint.

A(z) .....

(az Iráni Iszlám Köztársaság Egészségügyi Minisztériumának közvetlen ellenőrzése alá tartozó egészségügyi hatóság)

IGAZOLJA,

hogy a(z) ..... *(a szállítmány kódszáma)* kódszámú szállítmányt képező pisztácia, a szállítmány összetétele:

.....

.....

(szállítmány, termék leírása, csomagolás mennyisége és típusa, bruttó vagy nettó súly megnevezése)

feladás helye: .....

(feladás helye)

feladó: .....

(szállítmányozó megnevezése)

rendeltetési hely: .....

(rendeltetési hely és ország)

származási létesítmény:

.....

.....

(a létesítmény megnevezése és címe)

gyártására, válogatására, kezelésére, feldolgozására, csomagolására, valamint szállítására megfelelő higiéniai gyakorlat mellett került sor.

Ezen szállítmányból ..... *(minták száma)* pisztáciamintát vettek ..... -án/-én *(dátum)*, amelyeket ..... -án/-én *(dátum)* vetettek alá laboratóriumi vizsgálatnak a ..... -ban/-ben *(laboratórium megnevezése)*, az Iráni Iszlám Köztársaság Egészségügyi Minisztériumának laboratóriumában az aflatoxin B1 és a teljes aflatoxinszennyeződés szintjének meghatározása céljából. A mintavétel részleteit, a vizsgálat módszereit és valamennyi eredményt mellékeljük.

Kelt ....., ... -án/-én.

pecsét és aláírás
az Iráni Iszlám Köztársaság Egészségügyi Minisztériumának képviselője

II. MELLÉKLET

Az Iránból származó vagy ott feladott pisztácia és pisztáciából készült egyes termékek Európai Közösségbe való behozatalának lebonyolításához igénybe vehető beléptetési helyek jegyzéke

Tagállam	Beléptetési pont
Belgium	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Cseh Köztársaság	Celní úřad Praha D5
Dánia	Valamennyi dán kikötő és repülőtér
Németország	HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart – ZA Flughafen, HZA München – ZA München – Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Autobahn, HZA Cottbus – ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen – ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen – ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe – ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig – Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz – ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg – ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld – ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt – ZA Eisenach, HZA Potsdam – ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam – ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg – ZA Memmingen, HZA Ulm – ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe – ZA Karlsruhe, HZA Berlin – ZA Dreilinden, HZA Gießen – ZA Gießen, HZA Gießen – ZA Marburg, HZA Singen – ZA Bahnhof, HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein – Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam – ZA Berlin – Flüghafen Schönefeld, HZA Düsseldorf – ZA Düsseldorf Nord, HZA Stralsund (HZA HST) – ZA Ludwigslust (ZA LWL)
Észtország	Muuga kikötői ÁEH, Paljassaare kikötői ÁEH, Paldiski-Lõuna kikötői ÁEH, Dirhami kikötői ÁEH, Luhamaa közúti ÁEH, Narva közúti ÁEH
Görögország	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Spanyolország	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almeria (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cadiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellon (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irun (Carretera), La Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera) Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Malaga (Aeropuerto, Puerto), Marin (Puerto), Melilla (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcia (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
Franciaország	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Írország	Dublin – kikötő és repülőtér, Cork – kikötő és repülőtér, Shannon – repülőtér
Olaszország	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Fernetti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Tagállam	Beléptetési pont
Ciprus	Limassoli kikötő , Larnacai repülőtér
Lettország	Grebneva – Oroszországgal határos közúti beléptetési hely Terehova – Oroszországgal határos közúti beléptetési hely Pātarnieki – Fehéroroszországgal határos közúti beléptetési hely Silene – Fehéroroszországgal határos közúti beléptetési hely Daugavpils – teherpályaudvar Rēzekne – teherpályaudvar Liepāja – tengeri kikötő Ventspils – tengeri kikötő Rīga – tengeri kikötő Rīga – rigai repülőtér Rīga – Lett Posta
Litvánia	közút: Kybartai, Lavoriškės, Medininkai, Panemunė, Šalčininkai repülőtér: Vilnius tengeri kikötő: Malkų įlankos, Molo, Pilies vasút: Kena, Kybartai, Pagėgiai
Luxemburg	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg-Aéroport, Niederanven
Magyarország	Ferihegy – Budapest – repülőtér Záhony – Szabolcs-Szatmár-Bereg – közút Eperjeske – Szabolcs-Szatmár-Bereg – vasút Nagylak – Csongrád – közút Lökösháza – Békés – vasút Röszke – Csongrád – közút Kelebia – Bács-Kiskun – vasút Letenye – Zala – közút Gyékényes – Somogy – vasút Mohács – Baranya – kikötő
Málta	Máltai szabad kikötő, Máltai nemzetközi repülőtér, Nagy kikötő
Hollandia	Valamennyi kikötő, repülőtér és határátkelőhely
Ausztria	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klingenbach/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Lengyelország	Bezledy – Warmińsko – Mazurskie – közúti határátkelőhely Kuźnica Białostocka – Podlaskie – közúti határátkelőhely Bobrowniki – Podlaskie – közúti határátkelőhely Koroszczyn – Lubelskie – közúti határátkelőhely Dorohusk – Lubelskie – közúti és vasúti határátkelőhely Gdynia – Pomorskie – tengeri kikötői határátkelőhely Gdańsk – Pomorskie – tengeri kikötői határátkelőhely Medyka-Przemyśl – Podkarpackie – vasúti határátkelőhely Medyka – Podkarpackie – közúti határátkelőhely Korczowa – Podkarpackie – közúti határátkelőhely Jasionka – Podkarpackie – repülőtéri határátkelőhely Szczecin – Zachodnio – Pomorskie – tengeri kikötői határátkelőhely Świnoujście – Zachodnio – Pomorskie – tengeri kikötői határátkelőhely Kołobrzeg – Zachodnio – Pomorskie – tengeri kikötői határátkelőhely
Portugália	Lisboa, Leixões
Szlovénia	Obrežje – közúti határátkelőhely Koper – kikötői határátkelőhely Dobova – vasúti határátkelőhely Brnik (repülőtér) Jelšane (közút) Ljubljana (vasút és közút) Sežana (vasút és közút)

Tagállam	Beléptetési pont
Szlovákia	Vyšné Nemecké – közút, Čierna nad Tisou – vasút
Finnország	Valamennyi finn vámhivatal
Svédország	Göteborg, Stockholm, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Egyesült Királyság	Belfast, Dover, Felixstowe, Gatwick repülőtér, Goole, Grimsby, Harwich, Heathrow repülőtér, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, London (beleértve Tilbury, Thamesport és Sheerness), Manchester repülőtér, Manchester konténerbázis, Manchester nemzetközi teheráru terminál, Manchester (beleértve Ellesmere Port), Middlesborough, Southampton